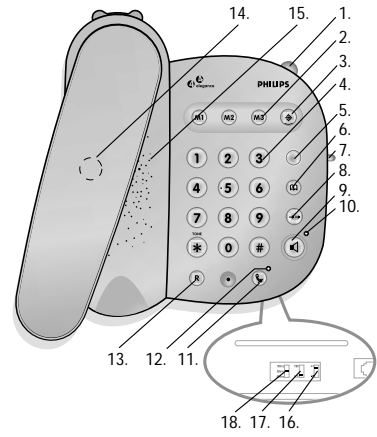


Agradecemos que haya adquirido este Teléfono / Contestador Philips Elegance 44. Este aparato ha sido diseñado la tecnología más avanzada, para brindar un mejor y más eficiente servicio al usuario

## CARACTERÍSTICAS DE SU ELEGANCE 44



- |   |  |
|---|--|
| 1. Regleta de Volumen                     | 10. Indicador de Encendido/Apagado del Altavoz     |
| 2. Mandos de Memoria Directa              | 11. Mando de Apagado del Altavoz                   |
| 3. Mando de Almacenamiento                | 12. Indicador de Apagado del Altavoz               |
| 4. Teclado de Discado                     | 13. Mando de Llamada en Espera                     |
| 5. Indicador de Llamada                   | 14. Altavoz  |
| 6. Mando del Listín Telefónico            | 15. Mando de Interrupción del sonido del Auricular |
| 7. Control del Volumen del timbre         | 16. Conmutador Digital/Analógico                   |
| 8. Mando de Rellamada                     | 17. Conmutador TBR/ELR                             |
| 9. Mando de Encendido/Apagado del Altavoz | 18. Conmutador de temporización TBR                |

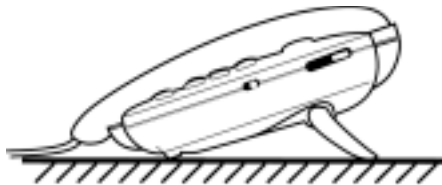
## INSTALACIÓN DE SU ELEGANCE 44

Enchufe el cable de teléfono en un cajetín telefónico de pared.

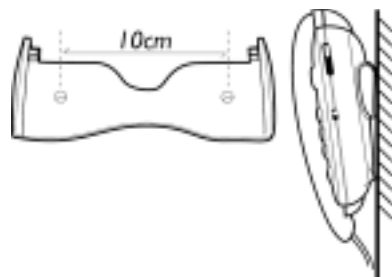


**Nota:** Después de conectar el cable, levante el auricular y verifique que tiene tono de discado para comprobar que la conexión está bien hecha. Ya puede hacer y recibir llamadas telefónicas.

### Soporte de sobremesa



### Soporte de Pared



## I. PARA INSTALAR SU ELEGANCE 44

### Escoja la modalidad de discado

El Elegance 44 tiene dos modalidades de discado: "Tone" (digital) y "Pulse" (analógico). La unidad sale de fábrica con la modalidad de discado "Pulse" (analógico), pero si su teléfono está conectado a una central electrónica, debe utilizar la modalidad "Tone" (digital). Para mayor información consulte con su proveedor de servicio telefónico.

#### Cómo cambiar la modalidad de discado:

Puede modificar la modalidad de discado de su teléfono a "Tone" (digital) o "Pulse" (analógico) mediante el conmutador Tone/Pulse que está en la parte inferior del teléfono.

## II. CÓMO CONTESTAR LAS LLAMADAS

Cuando suene su Elegance 44, podrá regular el volumen del timbre al nivel que desee. Coloque el regulador de volumen en el nivel en que desea mantener las conversaciones.

#### Para contestar las llamadas con el auricular:

Levante el auricular. Una vez que haya terminado la conversación, cuelgue el auricular.



#### Para hacer llamadas por el altavoz:

Pulse una vez el mando de Encendido/Apagado del altavoz. Una vez que haya terminado de hablar pulse una vez el mando de Encendido/Apagado del altavoz.



### Escoja la modalidad de llamada en espera

Existen 2 modalidades de llamada en espera: "Earth Recall (ELR)" y "Time Break Recall (TBR)". La unidad viene de fábrica con la modalidad "TBR" y el teléfono quedará en esta modalidad a no ser que se conecte a un sistema que requiera la señal ELR. Para mayor información consulte con su proveedor de servicio telefónico.

#### Cómo cambiar la modalidad de la llamada en espera:

Puede modificar la modalidad de llamada en espera a "ELR" o "TBR" mediante el conmutador que está en la parte inferior del aparato.

### Cómo escoger la temporización TBR

El conmutador de TBR está en la parte inferior del teléfono. El aparato viene de fábrica preparado para 300ms, y el teléfono debería permanecer así a menos que se lo conecte a una red telefónica que exija 100ms ó 600ms. Para mayor información consulte con su proveedor de servicio telefónico.

#### Para cambiar entre conversación con auricular y "manos libres"

1. Pulse una vez el mando Encendido/Apagado del altavoz (el indicador Encendido/Apagado del altavoz se encenderá).
2. Cuelgue el auricular. Una vez finalizada la conversación pulse una vez el mando Encendido/Apagado del altavoz.



**Nota:** Si llega una llamada mientras esté hablando por teléfono, pulse una vez el mando "Recall" (llamada en espera) para recogerla. Podrá reanudar la conversación interrumpida pulsando una vez el mando "Recall" nuevamente. Para mayor información acerca de la característica de Llamada en Espera y de las modalidades TBR, consulte con su proveedor de servicio telefónico.

### Para preservar la intimidad

Cuando le interrumpen durante su conversación telefónica, puede optar por no permitir que quien le llame no escuche la interrupción. Aunque la persona que le llame no pueda oírle, usted sí puede escucharla.

#### Cuando se utiliza el auricular:

Pulse y mantenga pulsado el mando de interrupción del sonido del auricular (Handset Mute). Anule esta función soltando el mando de interrupción del sonido del auricular.

#### Cuando se utiliza el altavoz:

Pulse una vez el mando de interrupción del altavoz (Speaker Mute). Anule esta función pulsando una vez el mando de interrupción del altavoz (Speaker Mute).

## III. PARA HACER LLAMADAS TELEFÓNICAS

Puede hacer llamadas discando por el teclado o mediante los números almacenados en memoria. Regule el volumen del sonido mediante la regleta de volumen.

**Nota:** Para hacer pausas mientras disca: Su teléfono puede estar conectado a una red telefónica o utilizar servicios de una red telefónica que haga necesario que inserte una pausa mientras hace llamadas. Para insertar una pausa mientras hace llamadas, pulse una vez el mando "REDIAL" cuando le sea necesario.



### Discado por el teclado

1. Levante el auricular o pulse una vez el mando "Speaker On/Off".
2. Disque el número con el que quiere conectar. Una vez que haya terminado, cuelgue el auricular o pulse una vez el mando "Speaker On/Off".

## Para volver a marcar automáticamente el último número discado

Puede volver a marcar el último número discado

1. Levante el auricular o pulse una vez el mando "Speaker On/Off".
2. Pulse una vez el mando "Redial". Cuando haya terminado cuelgue el auricular o pulse una vez el mando "Speaker On/Off".

**Nota:** Sólo puede volver a discar automáticamente el último número marcado si el mando "Redial" es la primera tecla pulsada después de escuchar nuevamente el tono de discado. De lo contrario, si se pulsa se la pulsa después de haber pulsado cualquier otra tecla, el mando "Redial" actuará como "Pausa"

## Discado de números almacenados en la memoria

Existen dos tipos de discados mediante la memoria: directo, con un sólo toque, e indirecto.

**Recordatorio:** Antes de poder operar este tipo de discado, deber' a haber almacenado números telef—nicos en las memorias. Para almacenar números telefónicos, lea el punto IV.

9

### Pasos para el discado DIRECTO de un sólo toque:

1. Levante el auricular o pulse una vez el mando Speaker On/Off.
2. Pulse una vez cualquiera de los tres mandos (M1, M2 o M3) "Direct Memory" (Memoria Directa) en el que ha almacenado el número telefónico. Cuando haya terminado cuelgue el auricular o pulse una vez el mando "Speaker On/Off".



### Pasos para el discado INDIRECTO:

1. Levante el auricular o pulse una vez el mando Speaker On/Off.
2. Pulse una vez el mando "Phonebook" (Listín telefónico), seguido inmediatamente por el dígito 0...9 sobre el teclado, en el que haya almacenado el número telefónico. Cuando haya terminado cuelgue el auricular o pulse una vez el mando "Speaker On/Off".



10

## Discado en cadena

Los números telefónicos extremadamente largos pueden discarse utilizando una combinación de varios mandos de memoria. Lo que necesita hacer primero es almacenar el número telefónico largo en partes separadas en cualquier mando de memoria DIRECTO o INDIRECTO. Cada mando de memoria puede almacenar hasta 16 dígitos.

Tome como ejemplo el número 001234567890. Lo puede dividir en tres partes. Primero, almacene "001" en la memoria directa (M1), luego "234" en (M2) y finalmente "567890" en la memoria indirecta (dígito "1").

### Para discar 001234567890:

1. Levante el auricular o pulse una vez el mando Speaker On/Off.
2. Pulse M1, luego M2 y finalmente el mando "Phonebook" y el dígito "1".



## Discado con modalidad mixta

Si utiliza el discado "Pulse" (analógico) pero tiene que cambiar temporalmente a discado "Tone" (digital), por ejemplo para operaciones bancarias telefónicas, pulse el mando \* después que la llamada se conecte a la red telefónica digital. Durante este periodo, todas las teclas de discado funcionarán de forma digital. La modalidad analógica se reanuda después que desconecte la llamada.

11

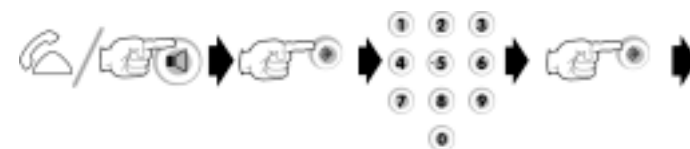
## IV. ALMACENAMIENTO DE NÚMEROS TELEFÓNICOS

- SU Elegance 44 cuenta con 13 memorias para almacenar sus números telefónicos. 3 de ellas son memorias de un toque y las 10 restantes son memorias indirectas.
- Puede almacenar hasta 16 dígitos por cada memoria.

### Pasos para almacenar números en las memorias de un toque DIRECTAS:

Puede que desee almacenar números telefónicos importantes en estas memorias directas.

1. Levante el auricular o pulse una vez el mando Speaker On/Off.
2. Pulse una vez el mando "Store" (almacenamiento).
3. Marque el número de teléfono que quiera almacenar.
4. Pulse nuevamente una vez el mando "Store".
5. Pulse una vez cualquiera de los mandos de memoria directa (M1, M2 o M3) en el que quiera almacenar el número telefónico..
6. Cuando haya terminado cuelgue el auricular o pulse una vez el mando "Speaker On/Off".



12

### Pasos para almacenar números en las memorias INDIRECTAS:

1. Levante el auricular o pulse una vez el mando Speaker On/Off.
2. Pulse una vez el mando "Store" (almacenamiento).
3. Marque el número de teléfono que quiera almacenar.
4. Pulse nuevamente una vez el mando "Store".
5. Pulse una vez cualquiera de los dígitos (0...9) en el teclado de discado en el que quiere almacenar el número telefónico.
6. Cuando haya terminado cuelgue el auricular o pulse una vez el mando "Speaker On/Off".



13

## SPANISH

### su garantía internacional

Estimado cliente,

Gracias por su compra de este producto Philips, ya que ha sido diseñado y fabricado bajo los estándares de calidad más elevados. Si, desafortunadamente, pudiera existir algún problema con este producto, PHILIPS garantiza libre de cargo la mano de obra y las piezas, durante 12 MESES a partir de la fecha de compra, independientemente del país en que el producto sea reparado. Esta Garantía Internacional Philips, complementa las obligaciones nacionales existentes sobre garantía hacia Ud., tanto de los distribuidores como de Philips en el país de compra, no afectando los derechos que la Ley establece para los Consumidores.

La Garantía Philips es aplicable en tanto que el producto sea TRATADO CORRECTAMENTE para su uso, de acuerdo con el contenido de las Instrucciones de Manejo y bajo la presentación de la FACTURA ORIGINAL o RECIBO DE CAJA, en donde se indique la fecha de compra y el nombre del distribuidor, junto al modelo y número de producción del aparato.

La Garantía Philips NO será aplicable en los siguientes casos :

- Cuando los documentos hayan sido alterados de alguna forma o resulten ilegibles.
- En el caso de que el modelo y número de producción del aparato haya sido alterado, borrado, retirado o hecho ilegible.
- Cuando las reparaciones hayan sido efectuadas por personas u organizaciones de servicio NO AUTORIZADOS, o en el caso de que se hayan producido modificaciones en el aparato.
- Cuando el daño en el aparato sea causado por accidentes que incluyan, aunque no se limiten a: tormentas, inundaciones, fuego o evidente mal trato del mismo.

Le rogamos tenga en cuenta que, el producto amparado por esta garantía, no será defectuoso, cuando se hayan realizado modificaciones en el mismo, para que cumpla con especificaciones técnica nacionales o locales, aplicables a países, para los que, el aparato no fue, originalmente, desarrollado y/o fabricado. Por esta razón siempre se debe comprobar, si, un producto puede ser utilizado en un país específico.

En el caso de que su producto PHILIPS no funcione correctamente o esté defectuoso, por favor contacte con su distribuidor Philips, o, con un SERVICIO OFICIAL PHILIPS. En el supuesto de que Ud. requiera servicio en algún otro país, el departamento de SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE del citado país, puede indicarle la dirección del SERVICIO PHILIPS más próximo a su domicilio. El número de teléfono y de fax del SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE puede ser encontrado en la parte inferior de este documento.

Para evitar problemas, le rogamos lea cuidadosamente las instrucciones de manejo, antes de ponerse en contacto con su Distribuidor o Servicio Oficial. Si Ud. Tiene preguntas, que no puedan ser respondidas por el Distribuidor o el Servicio, le rogamos escriba o llame a :

PHILIPS Servicio de atención al Cliente

C/ de la Retama nº7  
Edificio Indocentro  
28045 MADRID  
Teléfono: 902 116265



PHILIPS

44 eleg. (Spa) P. 2 b - V1